

## Editorial

### Reafirmar y refundar

Con su número 47 Revista Bitácora quiere reafirmar su vocación natural y refundar su búsqüeda para ofrecer a la comunidad arquitectónica los mejores contenidos, en tiempos de cambios constantes y a veces profundos. Esta edición se distingue por la variedad de enfoques y temas que ofrece a sus lectores la posibilidad de entrelazar y relacionar diálogos diversos, todos concurrentes en la arquitectura o que parten de ella hacia múltiples materias. En una conversación con Nikola Jankovic, fundador de Editions B2, se expone una aproximación a su labor editorial –especializada en arquitectura, diseño y urbanismo– y cómo se ha posicionado a partir de una cuidada selección de temas originales. Siguiendo el hilo de las conversaciones, con Eduardo Martínez de Pisón la reflexión se sitúa en torno al paisaje, en donde muestra tanto su sensibilidad como su visión teórica al respecto. A continuación, a través del análisis de la exposición *Víctimas: Una obra de John Hejduk* en el museo Leopoldo Rother de Bogotá, Colombia, se reseña una profunda expresión artística sobre la arquitectura desde su papel conmemorativo y reivindicativo.

A partir del estudio de dos proyectos, Charlott Greub revisa la práctica arquitectónica de Rotor, enfocada en la reutilización de materiales a través de un archivo generado para recuperar y resguardar elementos de construcciones desmanteladas, en un claro cuestionamiento al régimen actual de la economía global. Posteriormente, Alejandra Aguilar presenta una aproximación al pensamiento arquitectónico del filósofo alemán Peter Sloterdijk sobre ciertas ideas en torno al ser-ahí, concepto que destaca la importancia de la relación entre los individuos y el lugar que habitan. Desde un análisis histórico, *Tesoros invisibles* plantea una relación directa entre la conquista de América y el surgimiento de la arquitectura como disciplina, con base en la importancia del hecho histórico para una reconfiguración del pensamiento, pero también en la oportunidad de desarrollar un “nuevo mundo” desde las ideas de los teóricos renacentistas.

Nuestra sección de investigación abre con un artículo que presenta información inédita: *La otra casa para Diego y Frida y el misterio de Eileen Gray en México* aborda una construcción, ahora inexistente, que fue habitada por la icónica pareja del arte mexicano y proyectada por el arquitecto Xavier García Lascurain, cuyo valor no sólo reside en los destacados inquilinos que la habitaron, sino también en sus elementos arquitectónicos. En *La identidad del paisaje urbano*, Sergio García-Doménech establece una relación directa entre arquitectura, arte, espacio público y sociedad, por medio del estudio de tres casos consolidados.

Mediante la presentación del caso del Petit Museu se reivindica la obra y figura de Antonio Bonet, arquitecto catalán involucrado en diversos movimientos arquitectónicos y urbanísticos del siglo XX. La adaptación y recuperación de un par de aulas de la Escola Àster, construida en los años setenta en un poblado para trabajadores, llevó a la creación del museo, espacio que revela la pedagogía de las obras de Bonet y devuelve al espacio su vieja gloria. También en el siglo XX, presentamos una investigación en torno a la fábrica de neumáticos FATE en la capital de Argentina, construida en los años sesenta, para analizar la compleja relación entre la arquitectura y la industria en general. Finalmente, Angélica Lima y Jane Victal rescatan la figura del arquitecto español Rafael Leo y de su participación en las bienales de São Paulo durante los años 60 y 70, las cuales funcionaron como importantes nodos para la difusión del Movimiento Moderno. • Centli Zamora

### Reaffirm and reestablish

With its 47th issue, Revista Bitácora aims to reaffirm its natural vocation and reestablish its goal of offering the architectural community the best content in times of constant and sometimes profound change. This issue is distinguished by a variety of focuses and themes, offering readers the possibility of weaving together a diversity of dialogues, all converging on architecture or using it as a jumping-off point to other subjects. In conversation with Nikola Jankovic, the founder of Editions B2, we get a glimpse of his publishing work –specialized in architecture, design and urbanism– and how they have positioned themselves through a careful selection of original themes. Following the thread of conversation, Eduardo Martínez de Pisón reflects on the landscape, revealing his sensibility and theoretical vision. Next, through an analysis of the exhibition *Víctimas: A Work by John Hejduk* at the Leopoldo Rother Museum in Bogotá, Colombia, we review a profound artistic expression on architecture through its commemorative, activist role.

Through the study of two projects, Charlott Greub analyzes the architectonic practice of Rotor, focused on the reuse of materials through an archive generated to recover and protect elements from dismantled buildings in a clear challenge to the current global economic regime. Then, Alejandra Aguilar presents an approximation to the architectonic thought of the German philosopher Peter Sloterdijk regarding being-there, a concept that emphasizes the importance of the relationship between individuals and the place they inhabit. Through a historical analysis, *Invisible Treasures* considers the relationship between the Conquest of America and the rise of architecture as a discipline, based on the importance of this historic event in the reconfiguration of thought, but also in terms of the opportunity to develop a “new world” based on the ideas of Renaissance theorists.

Our research section opens with an article that presents previously-unpublished information: *Another House for Diego and Frida and the Mystery of Eileen Gray in Mexico* addresses a now-gone building that was inhabited by the iconic artistic couple, designed by the architect Xavier García Lascurain, whose value not only lay in its famous residents, but also in its architectonic elements. In *The Identity of the Urban Landscape*, Sergio García-Doménech establishes a direct relationship between architecture, art, public space and society through the study of three consolidated cases.

Through the presentation of the case of the Petit Museu, we revindicate the work and figure of Antonio Bonet, a Catalan architect involved in many architectonic and urbanist movements in the twentieth century. The adaptation and restoration of some classrooms in the Escola Àster, built in the 1970s in a workers' settlement, led to the creation of the museum, a space for teaching Bonet's work and that returns the building to its old glory. Also in the twentieth century, we present an investigation into the FATE tire factory in the capital of Argentina, built in the 1960s, to analyze the complex relationship between architecture and industry. Finally, Angélica Lima and Jane Victal examine the figure of the Spanish architect Rafael Leo and his participation in the São Paulo Biennials during the 1960s and 70s, which were important nodes for the diffusion of the Modern Movement. • Centli Zamora